
1st Session, 60th Legislature
New Brunswick
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

1^{re} session, 60^e législature
Nouveau-Brunswick
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

BILL

40

**An Act to Amend the
Opportunities New Brunswick Act**

Read first time: March 19, 2021

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. ARLENE DUNN

PROJET DE LOI

40

**Loi modifiant la
Loi constituant
Opportunités Nouveau-Brunswick**

Première lecture : le 19 mars 2021

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. ARLENE DUNN

BILL 40

PROJET DE LOI 40

**An Act to Amend the
Opportunities New Brunswick Act**

**Loi modifiant la
Loi constituant
Opportunités Nouveau-Brunswick**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Section 8 of the Opportunities New Brunswick Act, chapter 2 of the Acts of New Brunswick, 2015, is amended*

1 *L'article 8 de la Loi constituant Opportunités Nouveau-Brunswick, chapitre 2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2015, est modifié*

(a) by repealing subsection (3) and substituting the following:

a) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

8(3) A member of the Board referred to in paragraph (1)(c) shall be appointed by the Lieutenant-Governor in Council if the member

8(3) Le lieutenant-gouverneur en conseil nomme comme membres du conseil visés à l'alinéa (1)c) des personnes qui, à la fois :

(a) is not employed in the Public Service as defined in the *Public Service Labour Relations Act*,

a) ne sont pas employées dans les services publics selon la définition que donne de ce terme la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*;

(b) meets the criteria, if any, that the Board has established in its by-laws, and

b) remplissent les critères, s'il en est, que le conseil a énoncés dans les règlements administratifs;

(c) is among those persons nominated by the Board in accordance with subsection (6).

c) font partie des candidats que propose le conseil conformément au paragraphe (6).

(b) by adding after subsection (4) the following:

b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (4) :

8(5) Before making nominations under this section, the Board shall advise the Lieutenant-Governor in Council of

8(5) Avant de proposer des candidats en vertu du présent article, le conseil avise le lieutenant-gouverneur en conseil :

(a) the skills and qualifications required of the Board as a whole in order for the Board to carry out its functions, and

(b) the skills and qualifications required of nominees for the Board position or positions to be filled.

8(6) In making nominations under this section, the Board shall

(a) use a merit-based and objective approach,

(b) ensure that the Board as a whole has the necessary skills and qualifications to carry out its functions, and

(c) provide to the Lieutenant-Governor in Council a description of the recruitment, assessment and selection processes used and the results of those processes.

2 *Subsection 9(1) of the Act is amended by striking out “be reappointed” and substituting “be reappointed, but paragraph 8(3)(c) does not apply to a member of the Board who is reappointed before or immediately after the expiry of the member’s previous term”.*

3 *Subsection 12(1) of the Act is repealed and the following is substituted:*

12(1) A majority of the members of the Board constitutes a quorum.

a) des aptitudes et des compétences que doit posséder le conseil d’administration dans son ensemble pour être en mesure d’exécuter ses fonctions;

b) des aptitudes et des compétences que doivent posséder les candidats aux postes à pourvoir en son sein.

8(6) Lorsqu’il propose des candidats en vertu du présent article, le conseil :

a) adopte une approche à la fois objective et fondée sur le mérite;

b) veille à ce que ses membres possèdent collectivement les aptitudes et les compétences nécessaires pour pouvoir s’acquitter de ses fonctions;

c) fournit au lieutenant-gouverneur en conseil une description des méthodes de recrutement, d’évaluation et de sélection utilisées et lui fait rapport de leurs résultats.

2 *La Loi est modifiée au paragraphe 9(1) par la suppression de « les membres du conseil auxquels fait référence l’alinéa 8(1)c) accomplissent un mandat maximal renouvelable de trois ans » et son remplacement par « le mandat des membres du conseil visés à l’alinéa 8(1)c) est renouvelable pour des périodes de trois ans au plus, mais l’alinéa 8(3)c) ne s’applique pas au membre dont le mandat est reconduit avant ou immédiatement après son dernier mandat ».*

3 *La Loi est modifiée par l’abrogation du paragraphe 12(1) et son remplacement par ce qui suit :*

12(1) La majorité des membres du conseil constitue le quorum.